

AUTORES: M.^a Teresa BARBADILLO DE LA FUENTE
TÍTULO: Lexicalizaciones en lengua española que incluyen números en su enunciado
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: V Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia Lessicalizzazioni "complesse". Ricerche e teoressi
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi di Catania (Italia)
AÑO/FECHA: 26-29 de septiembre de 2018

AUTORES: Juan Miguel BORDA LAPÉBIE
TÍTULO: Mesa redonda cultura y paremias,
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente en mesa redonda
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM).
AÑO/FECHA: 25 de junio de 2018

AUTORES: Elke CASES BERBEL
TÍTULO: Una approximations a las construcciones participiales y adjetivas atributivas expandidas en el lenguaje jurídico, literario y periodístico alemán
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponencia
CONGRESO: II Congreso Internacional Ciencia y Traducción: Puentes interdisciplinares y traducción del conocimiento científico
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Córdoba
AÑO/FECHA: 11-13 abril 2018

AUTORES: Elke CASES BERBEL
TÍTULO: Un análisis contrastivo de textos turísticos y su uso de construcciones participiales y adjetivas atributivas en la lengua alemana
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponencia
CONGRESO: II Congreso Internacional *Lenguas, Turismo y Traducción* (CILTT)
LUGAR DE CELEBRACIÓN:
AÑO/FECHA: 16-18 octubre 2018

AUTORES: Elke CASES BERBEL
TÍTULO: Retos y dificultades de la traducción e interpretación en la crisis migratoria y de refugiados en Alemania.
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponencia
CONGRESO: II Congreso Internacional sobre Lengua e Inmigración
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Alcalá de Henares
AÑO/FECHA: 28-30 noviembre 2018

AUTORES: Carlos Alberto CRIDA ÁLVAREZ
TÍTULO: "Η ισπανική λογοτεχνία κατά τον Μεσαίωνα και τον Χρυσό Αιώνα"
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponencia
CONGRESO: Αφιέρωμα στην Ισπανική και Ισπανόφωνη Λογοτεχνία.
Δημοτική Βιβλιοθήκη Αγίας Παρασκευής -Μουσείο Αλέκου Κοντόπουλου.

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Grecia
AÑO/FECHA: 5-26 de marzo de 2018 (5/3/2018)

AUTORES: Mi Gang CHUNG
TÍTULO: Han en las poesías coreanas contemporáneas
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponencia
CONGRESO: Internacional Melancolía-18 La melancolía en la literatura y las artes
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Complutense de Madrid
AÑO: 11-13 de abril de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO
TÍTULO: También Dios mira en los pergaminos. Proverbios griegos antiguos usados por paganos y cristianos
TIPO DE PARTICIPACIÓN: conferencia por invitación
CONGRESO: IV Ciclo de Conferencias 'Los orígenes del Cristianismo en la literatura, el arte y la filosofía,
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM)
AÑO/FECHA: 15 de enero de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO
TÍTULO: La risa sardónica de Ulises
TIPO DE PARTICIPACIÓN: conferencia por invitación
CONGRESO: XV Jornadas Homéricas
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM)
AÑO/FECHA: 21 de febrero de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO
TÍTULO: Sopravvivenza di locuzioni e proverbi greci nelle lingue moderne
TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario
CONGRESO: seminario dirigido a estudiantes del grado de Lingue e Civiltà Straniere Moderne
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università di Parma (Italia)
AÑO/FECHA: 26 de febrero de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO
TÍTULO: Il mito di Ulisse nella letteratura spagnuola: alcuni esempi
TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario
CONGRESO: seminario dirigido a estudiantes de doctorado en Scienze Filologico-Letterarie, Storico-Filosofiche e Artistiche
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università di Parma (Italia)
AÑO/FECHA: 27 de febrero de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO
TÍTULO: Ridere coi proverbi nella commedia greca antica

TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario

CONGRESO: Seminari del gruppo di ricerca 'Multiculturalismo, Retorica e Scienza nel Mondo Antico'

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Dipartimento di Studi Umanistici, Università Federico II (Nápoles, Italia)

AÑO/FECHA: 12 de marzo de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Proverbi greci e latini antichi nelle lingue moderne

TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario

CONGRESO: Lezione per il Corso di Perfezionamento

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Dipartimento di Studi Umanistici, Università Federico II (Nápoles, Italia)

AÑO/FECHA: 12 de marzo de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Locuciones y proverbios españoles (y de otras lenguas modernas) procedentes del griego antiguo: su origen e historia

TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminarios

CONGRESO: seminarios para alumnos de grado, máster y doctorado

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Estatal de San Petersburgo (Rusia)

AÑO/FECHA: 16-20 de abril de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: El deporte femenino en la antigua Grecia

TIPO DE PARTICIPACIÓN: conferencia por invitación

CONGRESO: *Deporte y cultura en el Mediterráneo clásico*, XX edición de Tarraco Viva. El festival romano de Tarragona

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Tarragona, Salón de Actos de la Antigua Audiencia

AÑO/FECHA: 26 de mayo de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Vestigios de una sabiduría antigua. Las sociedades cambian, los proverbios perduran

TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario

CONGRESO: El uso de las paremias desde una perspectiva sociolingüística

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Dipartimento di Civiltà antiche e modern, Università degli Studi di Messina (Italia)

AÑO/FECHA: 25 de septiembre de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Ridere coi proverbi nella commedia greca antica

TIPO DE PARTICIPACIÓN: comunicación

CONGRESO: Lessicalizzazioni 'complesse'. Ricerche e teoresi. V Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia "Phrasis"

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Dipartimento di Scienze Umanistiche, Universidad de Catania (Italia)

AÑO/FECHA: 26-29 de septiembre de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: La comedia: Aristófanes

TIPO DE PARTICIPACIÓN: conferencia por invitación

CONGRESO: ciclo de conferencias *Teatro griego: orígenes, autores, puesta en escena*

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Fundación Juan March, Madrid

AÑO/FECHA: 23 de octubre de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Los Juegos Olímpicos y el deporte en la antigua Grecia

TIPO DE PARTICIPACIÓN: seminario

CONGRESO: seminario para alumnos del grado en Ciencias de la Educación Física y el deporte

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte, Universidad Politécnica de Madrid

AÑO/FECHA: 5 de noviembre de 2018

AUTORES: Fernando GARCÍA ROMERO

TÍTULO: Algunos casos de deformación cómica de proverbios

TIPO DE PARTICIPACIÓN: comunicación

CONGRESO: Teatro grecolatino: texto, imagen, representación y pervivencia. Homenaje a la profesora Alicia Esteban Santos

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM)

AÑO/FECHA: 20-21 de noviembre de 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL

TÍTULO: Formacions diminutives en la toponímia de l'Alt Millars

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: Jornada d'Onomàstica de les terres de Penyagolosa. VI Jornada de la Societat d'Onomàstica

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Vistabella (Castellón)

AÑO/FECHA: 8 de mayo de 2018.

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL

TÍTULO: Refranes romances del mes de mayo

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia

CONGRESO: Séminaire d'Études Avancées. Comprendre la construction des langues

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universitat d'Estrasburg / Universitat de Barcelona

AÑO/FECHA: 17 de mayo de 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL
TÍTULO: --
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Participación comité científico/organizador
CONGRESO: Coloquio Joan Coromines i la Ribagorça
LUGAR DE CELEBRACIÓN: El Pont de Suert
AÑO/FECHA: 10-12 de junio de 2018.

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL
TÍTULO:
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Participación en mesa redonda del IX volumen del Atlante Linguistico Italiano
CONGRESO: Convegno internazionale *Gli atlanti linguistici del Piemonte nel quadro della geografia linguistica romanza*
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Turín (Italia)
AÑO/FECHA: 8 de septiembre de 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL y E. ARTIGAS
TÍTULO: Abast i límits en la investigació diacrónica
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia invitada
CONGRESO: Gramàtica i diacronia. La investigació en sintaxi històrica (II)
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Barcelona
AÑO/FECHA: 23 de octubre de 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL
TÍTULO: Paremioloxía galega e romance: refráns do calendario e meteorolóxicos
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferència invitada.
CONGRESO: Xornadas de Lingüística Románica, Santiago de Compostela
LUGAR DE CELEBRACIÓN: USC
AÑO/FECHA: 15 de noviembre de 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL
TÍTULO: Refranes romances del mes de mayo
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia oral (comunicación oral)
CONGRESO: Séminaire d'Études Avancées. Comprendre la construction des langues
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universitat d'Estrasburg / Universitat de Barcelona
AÑO/FECHA: 2018

AUTORES: José Enrique GARGALLO GIL
TÍTULO: Paremioloxía galega e romance: refráns do calendario e meteorolóxicos
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia invitada
CONGRESO: Xornadas de Lingüística Románica
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade de Santiago de Compostela
AÑO/FECHA: 2018

AUTORES: Salud María JARILLA BRAVO y María GEA
TÍTULO: El software libre contraataca. Estudio comparado de herramientas TAO
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: XV Congreso internacional de Traducción, Textos e Interferencias. Traducción Especializada, Terminología y Lenguas de Especialidad.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Ciudad Real.
AÑO/FECHA: 4 y 5 de junio de 2018

AUTORES: Salud María JARILLA BRAVO
TÍTULO: La importancia del título y la adaptación paremiológica
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponente
CONGRESO: V Congreso internacional Phraseology and Paremiology 'Complex' Lexicalizations.
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Università degli Studi di Catania (Italia)
AÑO/FECHA: del 26 al 29 de septiembre de 2018

AUTORES: Salud María JARILLA BRAVO
TÍTULO: Uso de Memorias de Traducción Software libre: Omegat y Google Translator Toolkit PARTICIPACIÓN: Ponente taller
CONGRESO: XVI Encuentros complutense en torno a la traducción y Simposio internacional PaCor
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Complutense de Madrid.
AÑO/FECHA: 5, 6 y 7 de noviembre de 2018

AUTORES: Susana LLORIÁN GONZÁLEZ
TÍTULO: Aplicaciones del corpus CORPEN al tratamiento de las unidades fraseológicas del español consideradas en el currículo y la evaluación del español de los negocios
PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: XV Foro Internacional sobre Evaluación de la Calidad de la Investigación y la Educación Superior, Universidad de Cantabria y Universidad de Granada, Santander, (España)
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Santander
AÑO/FECHA: 10-12 de mayo de 2018

AUTORA: Susana LLORIÁN GONZÁLEZ
TÍTULO: «Los procesos de desarrollo y validación de pruebas de examen de comprensión de lectura y comprensión auditiva»
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia por invitación
CONGRESO: Ciclo de conferencias ELE Lovaina
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Católica de Lovaina (Bélgica)
AÑO/FECHA: Lovaina la Nueva, 18 de mayo de 2018

AUTORA: Susana LLORIÁN GONZÁLEZ

TÍTULO: «La consideración en el currículo de los factores individuales que determinan el aprendizaje de ELE»

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: XXIX Congreso Internacional de ASELE (*Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*)

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Santiago de Compostela

AÑO/FECHA: Santiago de Compostela (La Coruña), 5 a 8 de septiembre de 2018

AUTORES: Susana LLORIÁN GONZÁLEZ

TÍTULO: Aplicaciones pasadas y futuras del Marco común europeo de referencia a los sistemas curriculares y de evaluación del español como lengua extranjera

PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria invitada

CONGRESO: Día Europeu das Línguas, Colóquio Internacional Língua & Saberes.

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidade do Algarve, Faro (Portugal)

AÑO/FECHA: 25 de septiembre de 2018

AUTORES: Susana LLORIÁN GONZÁLEZ

TÍTULO: El Marco común europeo de referencia y el Volumen complementario. Aplicaciones al currículo y a la evaluación de ELE

PARTICIPACIÓN: Conferencia plenaria por invitación

CONGRESO: ciclo de conferencias del Máster Universitario de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Villalba, UDIMA (Universidad a Distancia de Madrid)

AÑO/FECHA: 4 de diciembre de 2018

AUTORES: Marina MÍGUEZ LAMANUZZI

TÍTULO: El proverbio ‘una rama torcida nunca se endereza’ en Platón, Protágoras 325d

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: VI Congreso Nacional Ganimedes, organizado por la Asociación Ganimedes de Investigadores noveles en Filología Clásica

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Letras (Universidad de Murcia)

AÑO/FECHA: 7/3/2018

AUTORES: Marina MÍGUEZ LAMANUZZI

TÍTULO: “El verbo σκιαμαχέω: del lenguaje técnico deportivo al ámbito proverbial”

TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación

CONGRESO: I Coloquio Cratylus en lenguas clásicas e indoeuropeas

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM)

AÑO/FECHA: 23 de abril de 2018

AUTORES: Marina MÍGUEZ LAMANUZZI
TÍTULO: "El Gran Rey: lexicalización de un tópico proverbial"
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: V Jornada de doctorandos de Filología Clásica
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Filología (UCM)
AÑO/FECHA: 28 de junio de 2018

AUTORES: Marina MÍGUEZ LAMANUZZI
TÍTULO: 'Empty vessels make the greatest sound', 'Sono le botti vuote quelle che cantano' y 'el caldero de bronce de Dodona': orígenes y precedentes grecolatinos de un proverbio europeo
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: Seminario Internacional "El uso de las paremias desde una perspectiva sociolingüística"
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Letras (Universidad de Messina)
AÑO/FECHA: 25/09/2018

AUTORES: Marina MÍGUEZ LAMANUZZI
TÍTULO: Da Zenobio a Erasmo: l'uso dei proverbi greci nell'Elogio della follia
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Comunicación
CONGRESO: V Congreso Internacional de Fraseología y Paremiología, organizado por el grupo Phrasis
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Facultad de Letras (Universidad de Catania)
AÑO/FECHA: 28/09/2018

AUTORES: Maria SARDELLI
TÍTULO: Hacia una propuesta de clasificación de las paremias en italiano
TIPO DE PARTICIPACIÓN: ponente
CONGRESO: V Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia. Lessicizzazioni "complesse". Ricerche e teoresi.
PUBLICACIÓN: en prensa
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad degli Studi di Catania (Italia)
AÑO: 26-29 de septiembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: La historia de la paremiología moderna española a través de la obra de Jesús Cantera Ortiz de Urbina
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia por invitación
CONGRESO: 5º Congreso PHRASIS
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Catania (Italia)
AÑO: 26-29 de septiembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: La "dispersione" terminológica negli studi di fraseologia e paremiologia
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Mesa redonda (por invitación)

CONGRESO: 5º Congreso PHRASIS
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Catania (Italia)
AÑO: 26-29 de septiembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: Morfología léxica y lengua científico-técnica
TIPO DE PARTICIPACIÓN: conferencia por invitación
CONGRESO: Seminario Temas de morfología del español
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Autónoma de Madrid
AÑO: 27 de noviembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: La fraseología española aplicada a la redacción para estudiantes chinoparlantes
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia (por invitación)
CONGRESO: ---
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Tamkang (Taipei, Taiwán)
AÑO: 24 de diciembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: Conocer España: Sigüenza
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Ponencia (por invitación) para estudiantes de Turismo
CONGRESO: ---
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Tamkang (Taipei, Taiwán)
AÑO: 24 de diciembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: Características y aportaciones del Refranero multilingüe (intervención adaptada al nivel de español de estudiantes de Grado)
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia (por invitación)
CONGRESO: ---
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Chiengchi (Taipei, Taiwán)
AÑO: 25 de diciembre de 2018

AUTORES: Julia SEVILLA MUÑOZ
TÍTULO: Características y aportaciones del Refranero multilingüe
TIPO DE PARTICIPACIÓN: Conferencia (por invitación, para estudiantes de Máster de Lenguas y Culturas Hispánicas)
CONGRESO: ---
LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Católica de Fu Jen (Taipei, Taiwán)
AÑO: 26 de diciembre de 2018